

# Programm

## Montag, 5. Dezember 2005

- 14.00 Uhr Akkreditierung und Get-together**  
im Foyer des Palais-Saal Hotel Adlon Berlin
- 14.45 Uhr Einlass in den Palais-Saal**
- 15.00 Uhr Begrüßung**  
im Palais-Saal Hotel Adlon Berlin
- ▶ Klaus Laepple, Präsident, Bundesverband der Deutschen Tourismuswirtschaft (BTW)
- 15.15 Uhr Eröffnungsrede**
- ▶ Jürgen R. Thumann, Präsident, Bundesverband der Deutschen Industrie (BDI)
- 15.45 Uhr Einführungsrede: „Mobilität als Herausforderung für das 21. Jahrhundert“**
- ▶ Bernhard Mattes, Vorsitzender der Geschäftsführung, Ford-Werke GmbH
- 16.00 Uhr Mobilitätsthesen**
- ▶ Dr. Wilhelm Bender, Vorsitzender des Vorstandes, Fraport AG
  - ▶ Joachim Hunold, Präsident,  
ADL – Arbeitsgemeinschaft Deutscher Luftfahrtunternehmen
  - ▶ Dr. Hartmut Mehdorn, Vorsitzender des Vorstandes, Deutsche Bahn AG
- 16.30 Uhr Kommunikationspause**  
im Adlon Palais/Foyer
- 17.00 Uhr Podiumsdiskussion mit**
- ▶ Dr. Wilhelm Bender, Joachim Hunold,  
Bernhard Mattes und Dr. Hartmut Mehdorn
- Moderation: Hans-Christoph Noack,  
Leitender Wirtschaftsredakteur Frankfurter Allgemeine Zeitung (FAZ)
- 17.45 Uhr Streitgespräch „Ökologie contra Ökonomie?“**
- ▶ Claudia Roth MdB, Bundesvorsitzende von Bündnis 90/Die Grünen
  - ▶ Prof. Wolfgang Salewski, Vorstandsvorsitzender der Brau Holding International AG
- Moderation: Dr. Peter Gillies, Wirtschaftsjournalist
- 18.30 Uhr Verleihung des Innovationspreises der Deutschen Tourismuswirtschaft an**
- ▶ His Highness General Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum,  
Crown Prince of Dubai, U. A. E. Minister of Defence,  
Chairman of Department of Tourism and Commerce Marketing  
(anwesend im Auftrag von His Highness: Khalid bin Sulayem)
- 18.45 Uhr Ansprache des Bundeswirtschaftsministers**
- ▶ Michael Glos, Bundeswirtschaftsminister,  
Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie
- 19.30 Uhr Branchentalk: „Berliner Abend“**  
in den Ballsälen Hotel Adlon Berlin

# Programm

## Dienstag, 6. Dezember 2005

- 9.30 Uhr Begrüßung**  
im Palais-Saal Hotel Adlon Berlin  
‣ Klaus Laepple, Präsident, Bundesverband der Deutschen Tourismuswirtschaft (BTW)
- 9.45 Uhr Eröffnungsrede: „Gemeinsame Anstrengungen für Wachstum und Beschäftigung“**  
‣ Günter Verheugen, Vizepräsident, Europäische Kommission
- 10.15 Uhr Einführungsrede: „Potenziale des Tourismusmarktes Asien“**  
‣ Dr. Michael Frenzel, Vorsitzender des Vorstandes, TUI AG
- 10.30 Uhr China Incoming – Marktchancen & Aktivitäten**  
‣ Jens Nagel, Geschäftsführer, Bundesverband des Deutschen Groß- und Außenhandels (BGA)  
„Import/Export – Dynamik aus der Sicht des Handels“  
‣ Josef Bogdanski, Direktor Vertrieb Deutschland, Deutsche Lufthansa AG  
„Flug nach China“  
‣ Torsten Dressler, Generaldirektor, Kempinski Grand Hotel Heiligendamm  
„Chancen der Hotelexpansion“  
Moderation: Dr. Peter Gillies, Wirtschaftsjournalist
- 11.30 Uhr Kommunikationspause**  
im Adlon Palais/Foyer
- 12.00 Uhr Deutschland – Incoming aus China: Marktchancen & Aktivitäten**  
‣ Petra Hedorfer, Vorsitzende des Vorstandes, DZT – Deutsche Zentrale für Tourismus  
„Aktivitäten im China – Incoming“  
‣ André Witschi, Vorsitzender der Geschäftsführung, Accor Hotellerie Deutschland GmbH  
„Wie empfangen wir die chinesischen Besucher?“
- 12.40 Uhr Schlussrede: World Childhood Foundation**  
‣ Ihre Majestät Königin Silvia von Schweden, Gründerin World Childhood Foundation
- 13.00 Uhr Erläuterungen zum Verhaltenskodex zum Schutz der Kinder**  
‣ Mechtild Maurer, Geschäftsführerin, ECPAT Deutschland e.V.
- 13.15 Uhr Unterzeichnung des Code of Conduct**  
‣ Klaus Laepple, Präsident, Bundesverband der Deutschen Tourismuswirtschaft (BTW)  
‣ Mechtild Maurer, Geschäftsführerin, ECPAT Deutschland e.V.
- 13.20 Uhr Talkrunde zum Auftakt der Service- und Freundlichkeitskampagne**  
‣ Franz Beckenbauer, Präsident, FIFA Fußball-Weltmeisterschaft 2006™,  
Organisationskomitee Deutschland  
‣ Petra Hedorfer, Vorsitzende des Vorstandes, DZT – Deutsche Zentrale für Tourismus  
‣ Michael Glos, Bundeswirtschaftsminister,  
Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie  
‣ Fedor H. Radmann, Berater des Präsidiums und Beauftragter Tourismus  
FIFA Fußball-Weltmeisterschaft 2006™, Organisationskomitee Deutschland  
Moderation: Klaus Laepple, Präsident,  
Bundesverband der Deutschen Tourismuswirtschaft (BTW)
- 14.00 Uhr Schlusswort**  
‣ Klaus Laepple, Präsident, Bundesverband der Deutschen Tourismuswirtschaft (BTW)

**Im Anschluss Business Lunch in den Ballsälen des Hotel Adlon Berlin**